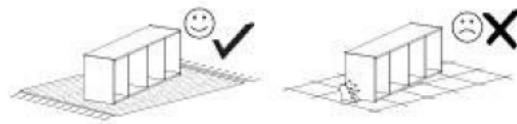
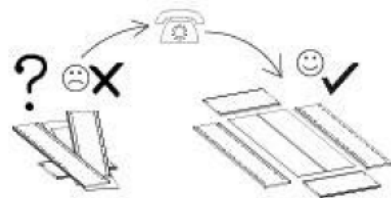
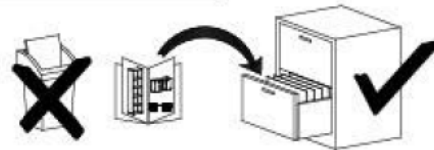
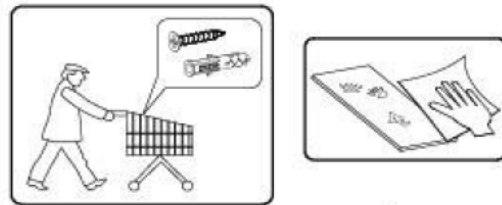
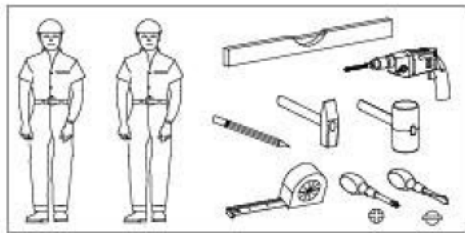
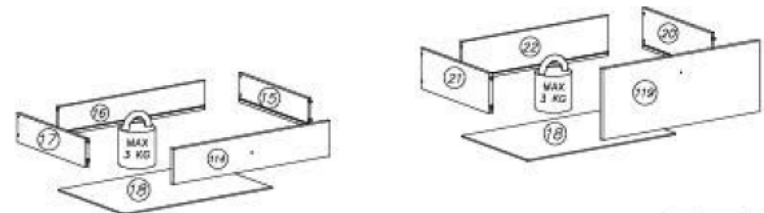
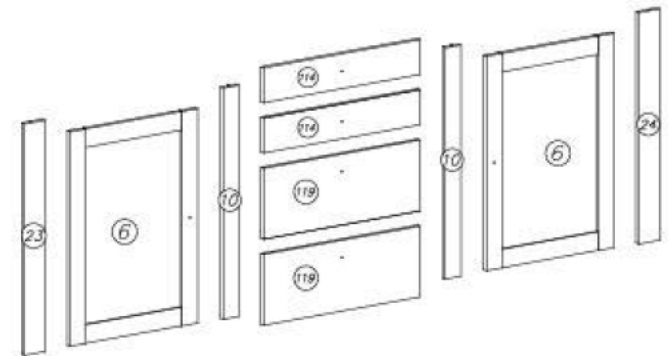
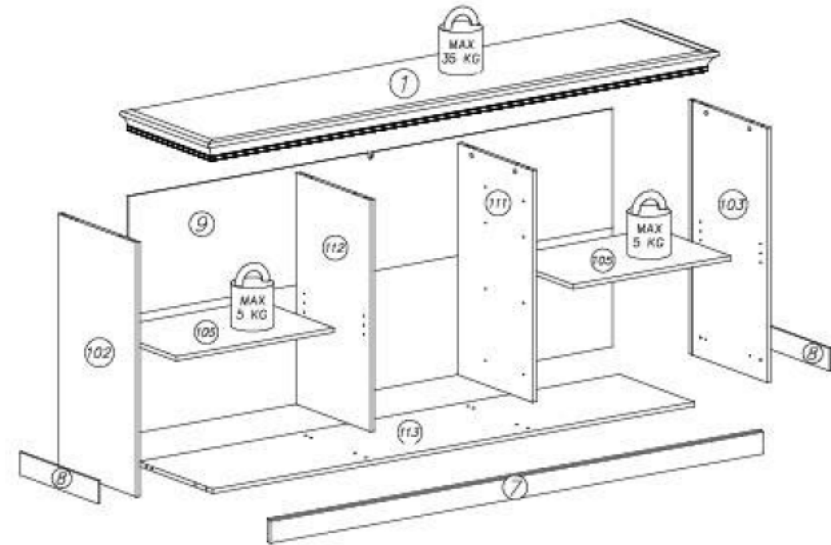


- Ⓓ Montageanleitung
- Ⓐ Handleiding voor de montage
- Ⓙ Montaj talimatı
- Ⓕ Notice de montage
- Ⓒ Montážní návod
- Ⓔ Szereelési útmutató
- Ⓖ Assembly Instructions
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓡ Инструкция по монтажу
- Ⓘ Istruzioni di montaggio
- Ⓚ Návod na montáž
- Ⓡ Instrucțiuni de montaj
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓙ Montaj Talimatı



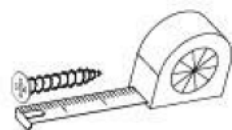
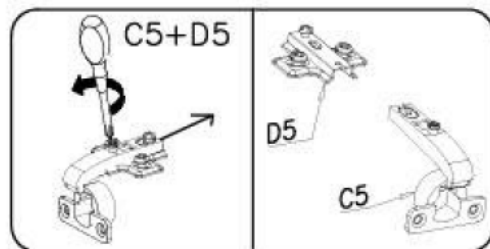
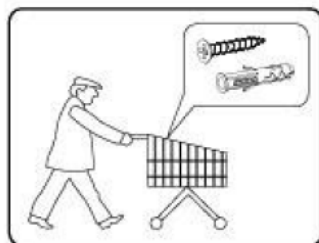
01.09.2021



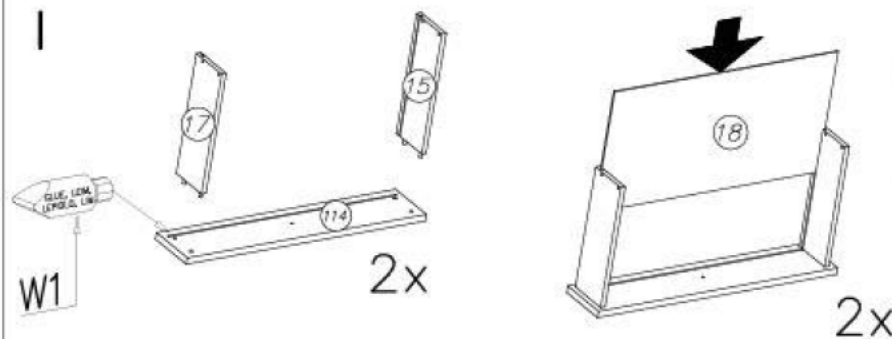
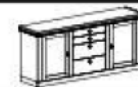
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll.
1	2098	519	70	1	1/3
102	886	456	16	1	2/3
103	886	456	16	1	2/3
105	647	436	16	2	1/3
6	747	525	18	2	3/3
7	2022	80	22	1	2/3

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll.
8	456	80	6	1	2/3
9	1988	828	3	1	2/3
10	806	65	18	2	1/3
111	807	436	16	1	1/3
112	807	436	16	1	1/3
113	1976	436	16	1	2/3
114	642	122	16	2	1/3
15	400	100	12	2	1/3

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll.
16	600	100	12	2	1/3
17	400	100	12	2	1/3
18	610	401	3	4	3/3
119	642	247	16	2	1/3
20	400	140	12	2	1/3
21	400	140	12	2	1/3
22	600	140	12	2	1/3
23	806	85	18	1	1/3
24	806	85	18	1	1/3



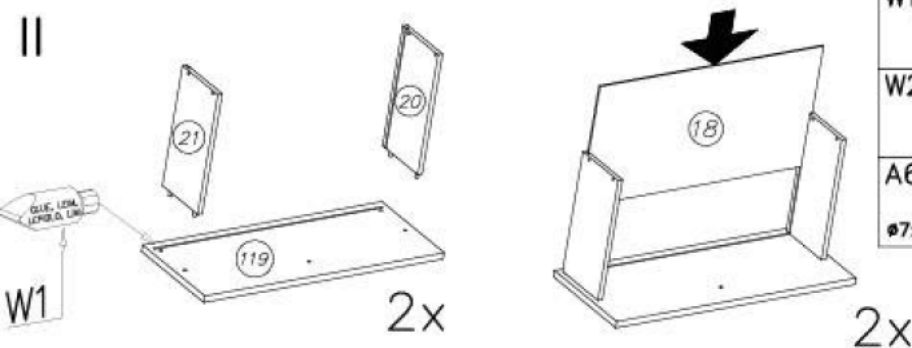
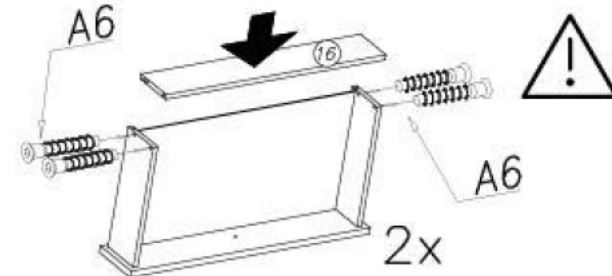
	G56 4x16 x72	A1 ø7x50 x4	P27 x2
C5+D5 x4	W1 GLUE, LEM, LEPIDLO, LIM x2	N15 M4x25 x6	E93 x6
	W2 x1	G20 5x13 x32	F2 x8
A6 ø7x40 x16	H24 H35-400mm x4	I7 ø18 x12	M11 x1
K1 ø15x12 x12		I1 x12	P4 x6
K10 x12	B1 ø8x35 x16	G34 3,5x16 x54	F12 x18



W1 GLUE, LEM, LEPIDLO, LIM x1
W2 x1
A6 ø7x40 x8



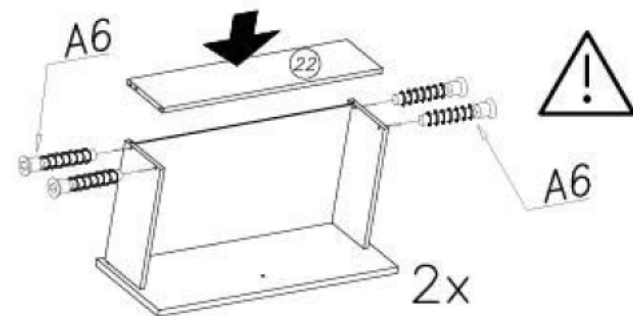
0,5h

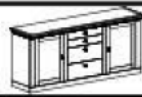


W1 GLUE, LEM, LEPIDLO, LIM x1
W2 x1
A6 ø7x40 x8








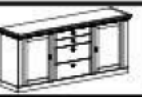
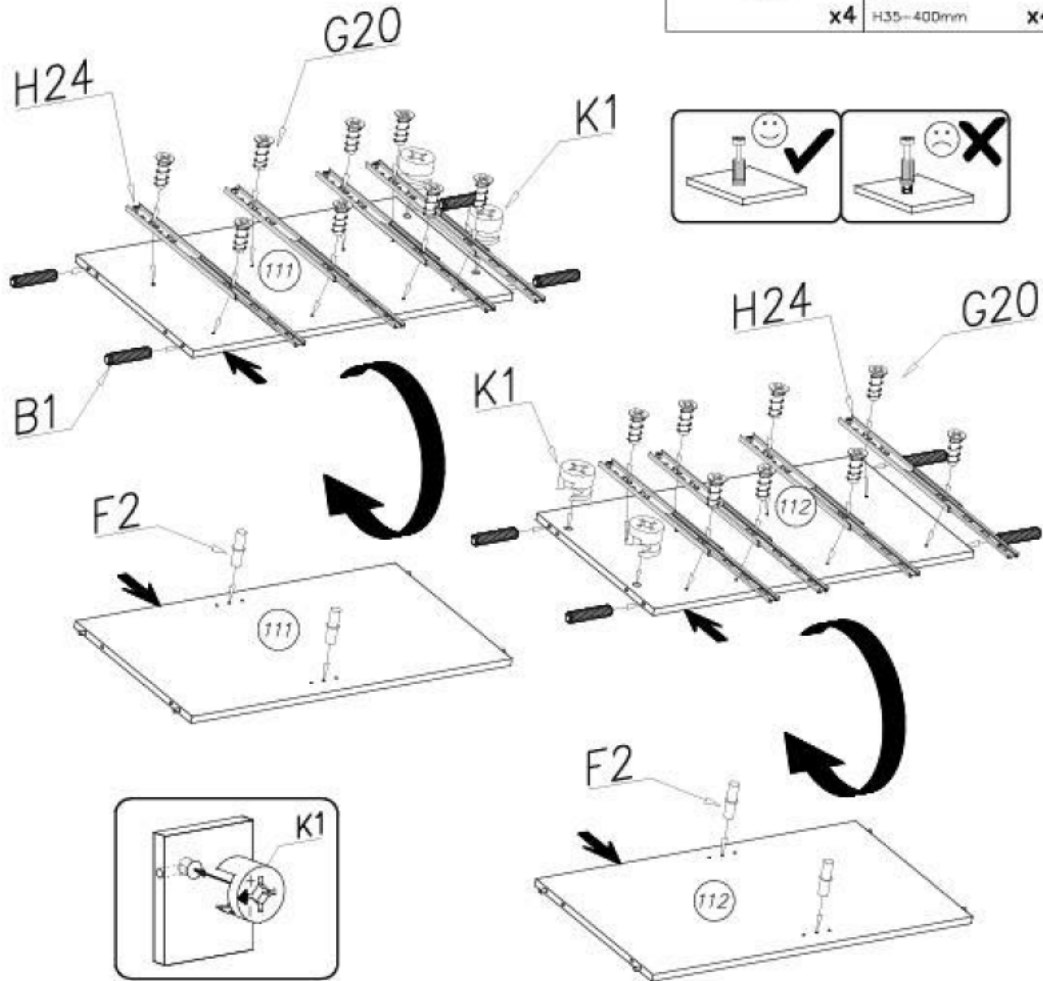
0,5h



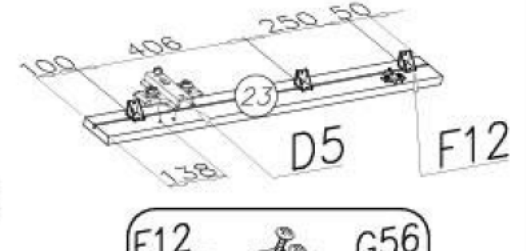
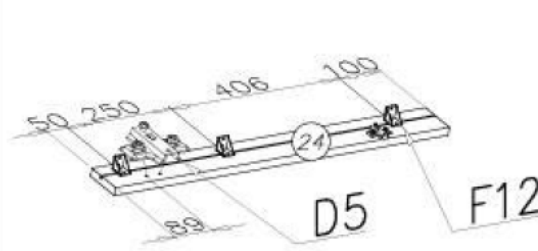
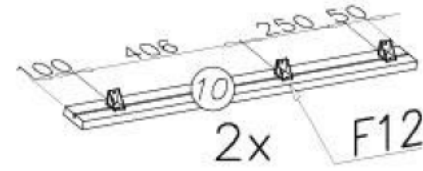





VI

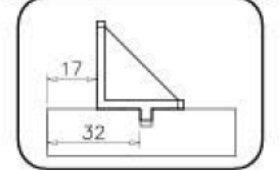
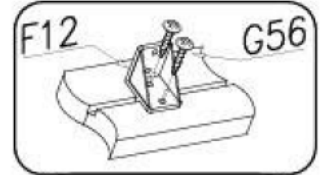
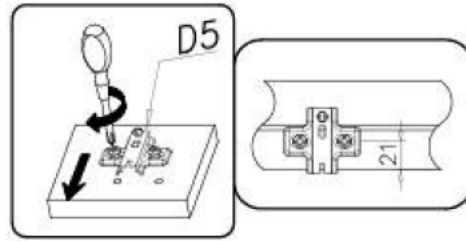
F2	G20	B1	H24
			
x4	5x13 x16	∅8x35 x8	H35-400mm x4
		K1	
			
		x4	



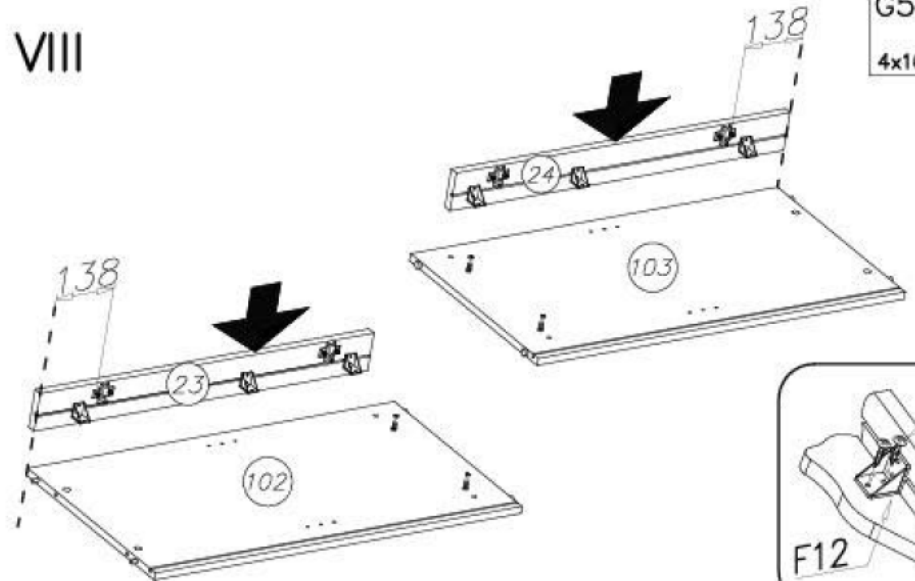
VII




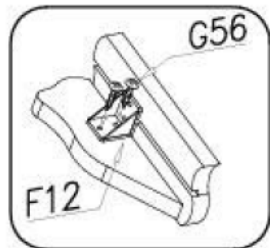
D5	G56
	
x4	4x16 x24
	F12
	
	x12



VIII

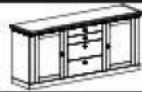


G56

4x16 x12

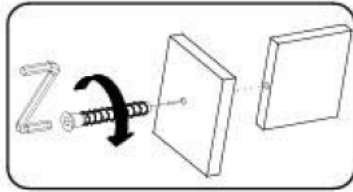


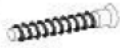

9/18

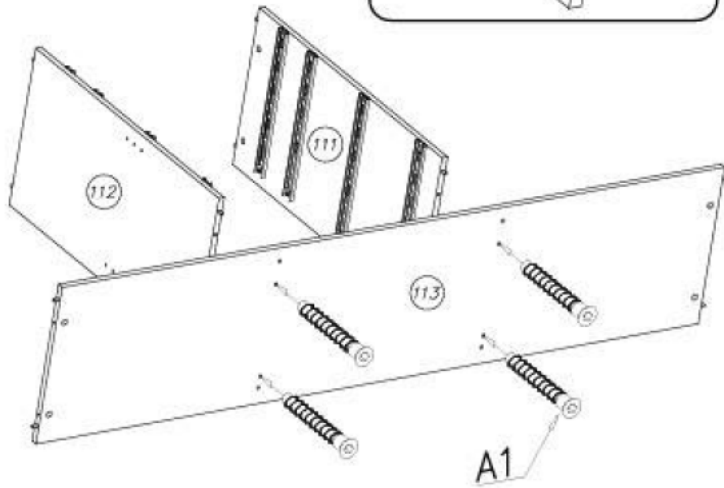
INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY



IX



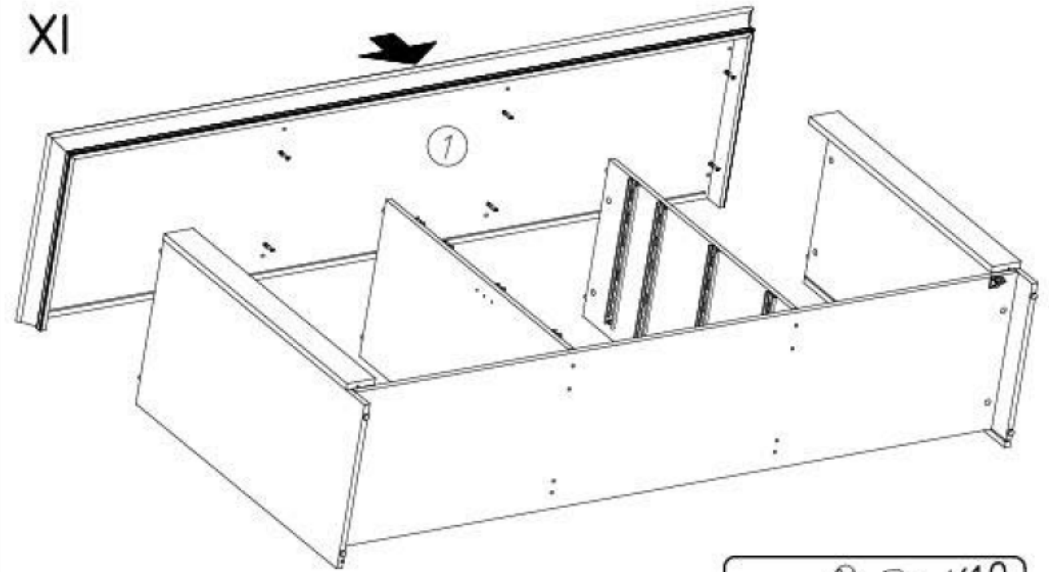
A1  x4
 ø7x50
 W2  x1



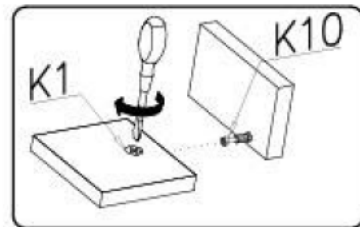
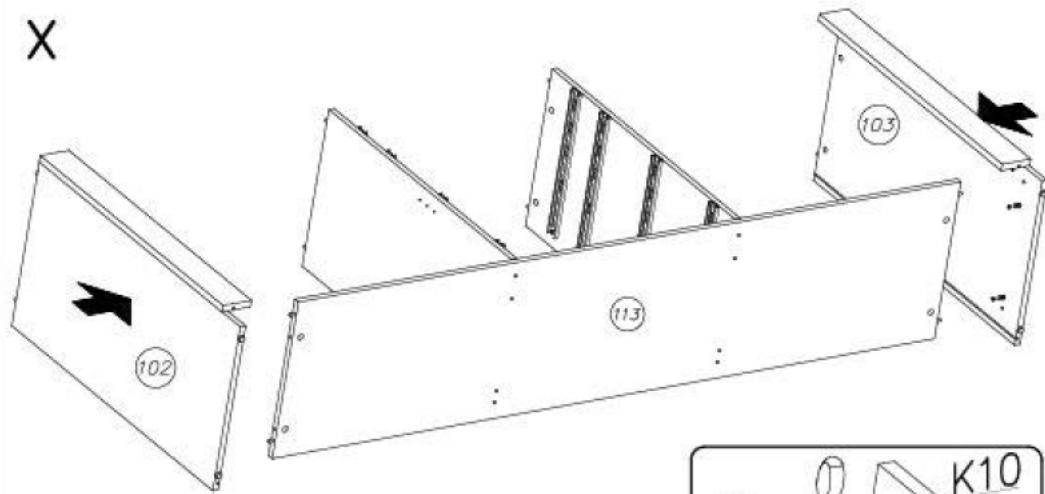
10/18



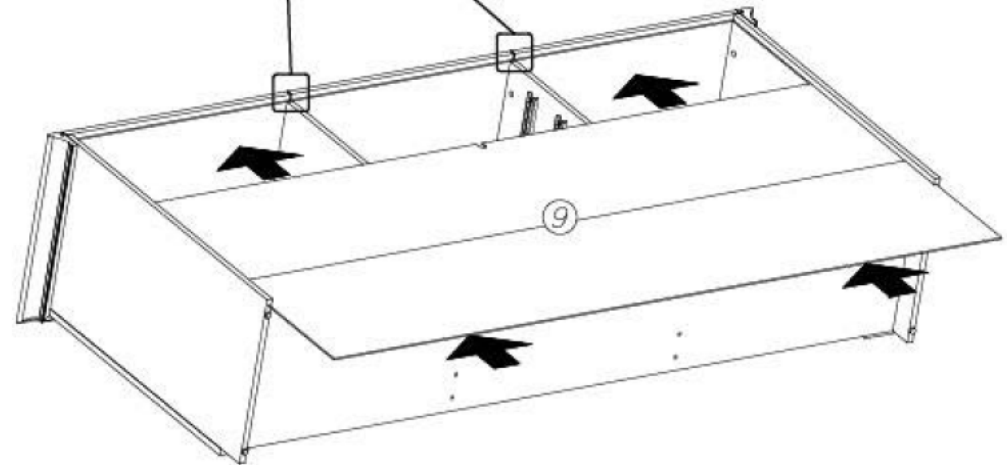
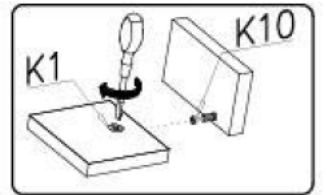
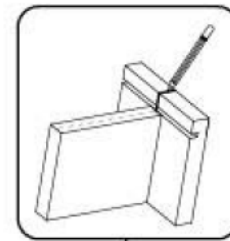
XI



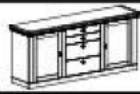
X



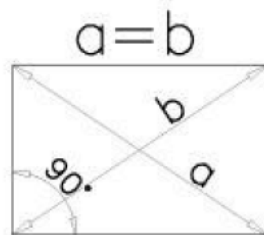
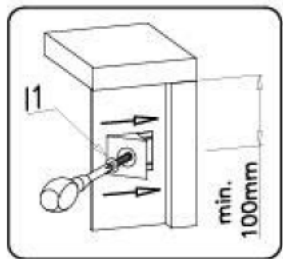
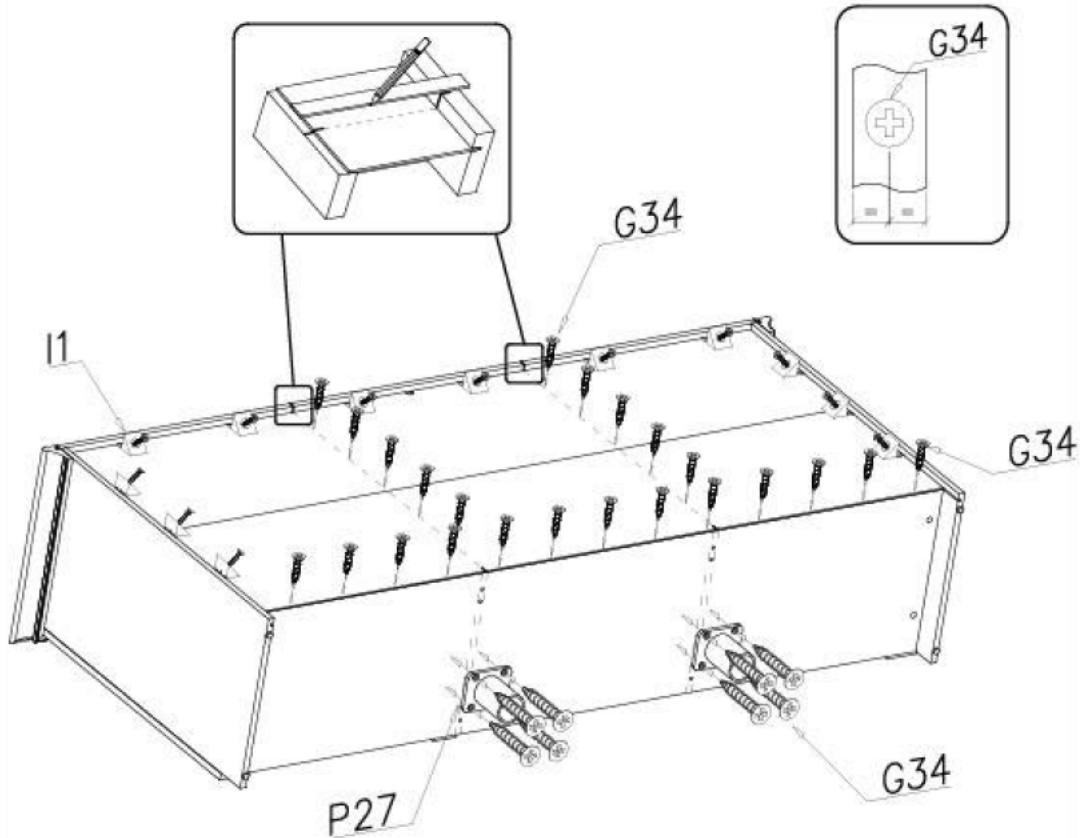
XII



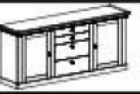
11/18



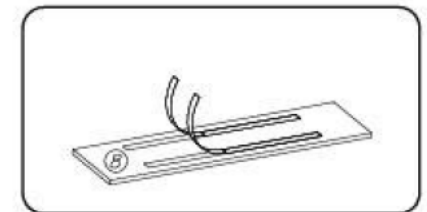
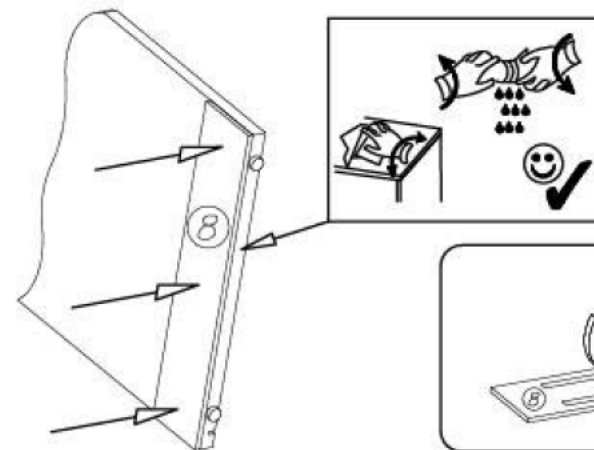
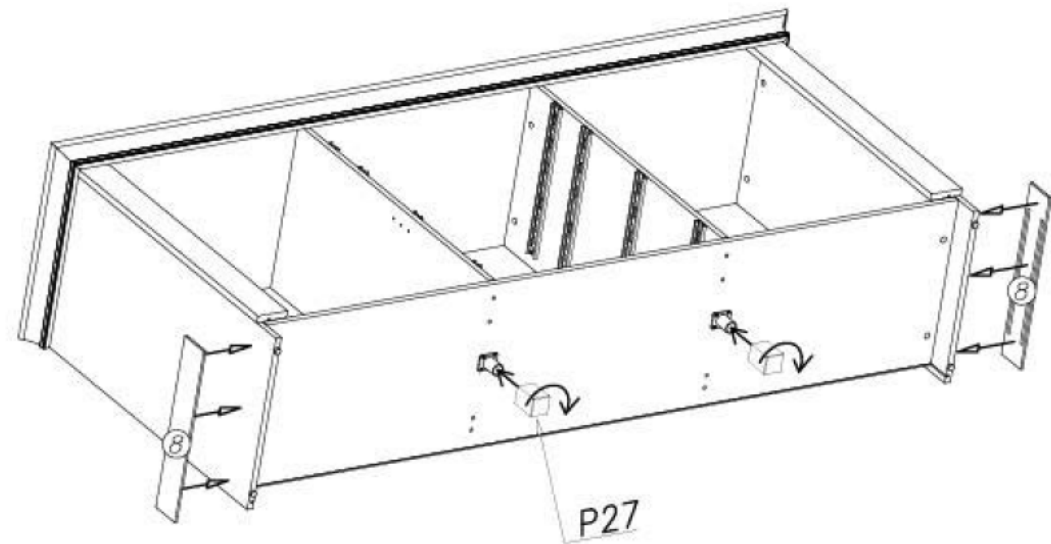
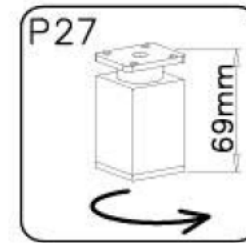
XIII



12/18



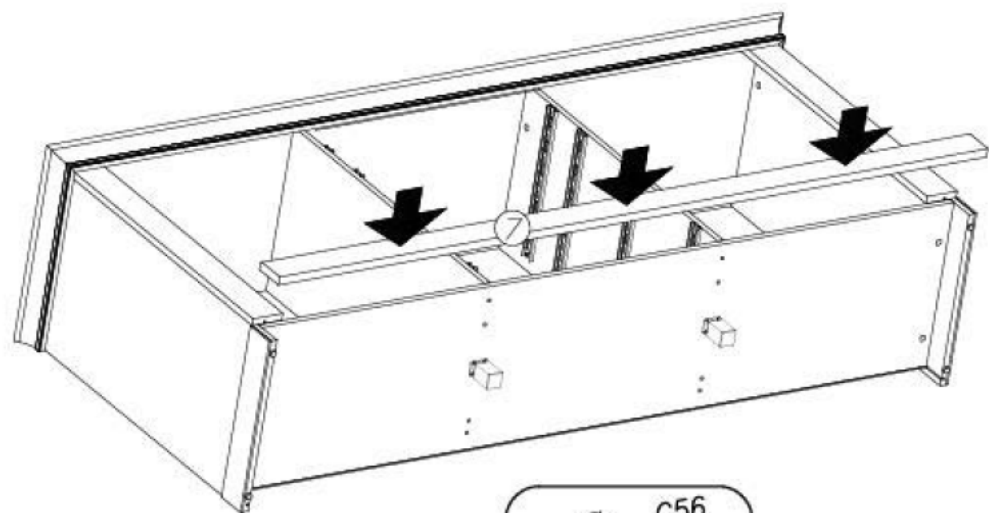
XIV



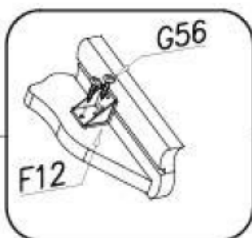
13/18



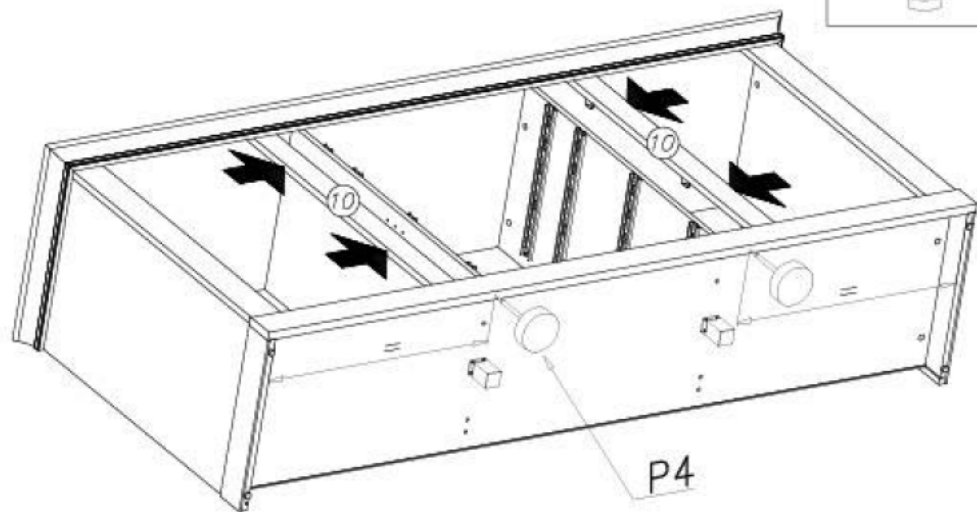
XV



G56
4x16 x12

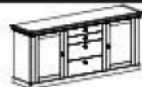


XVI

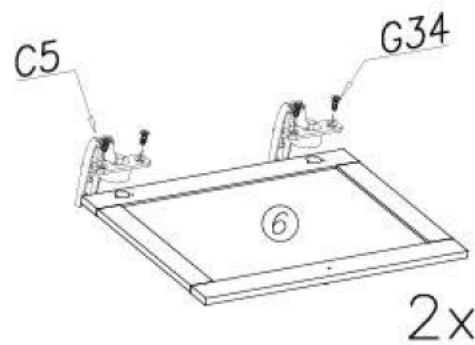


G56
4x16 x12
P4 x2

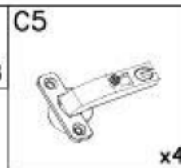
14/18



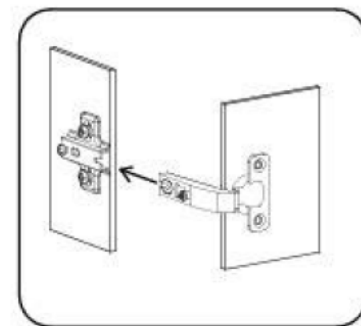
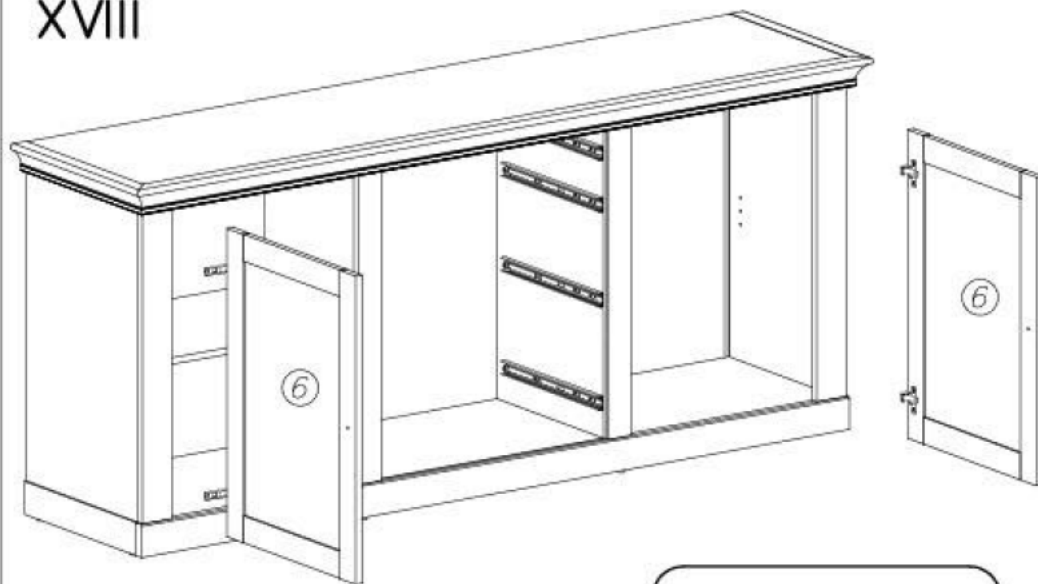
XVII



G34
3,5x16 x8

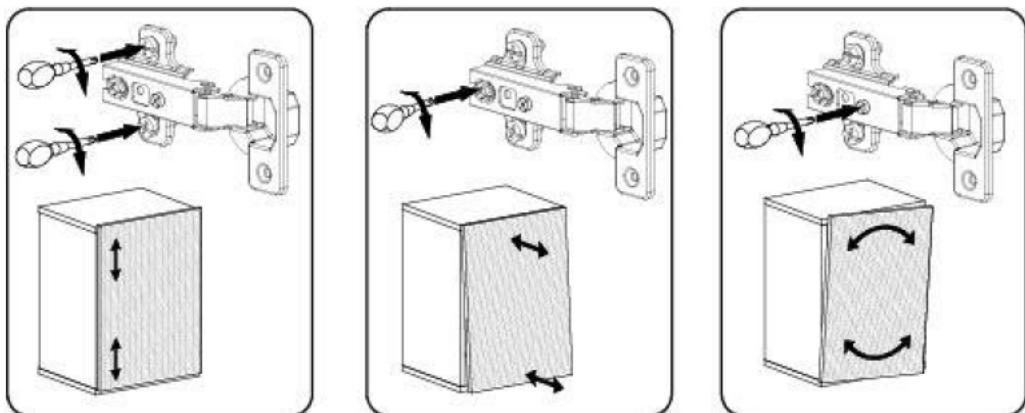


XVIII

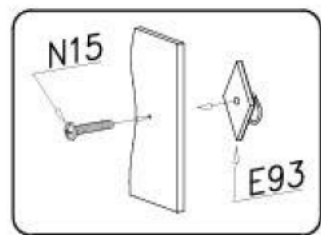
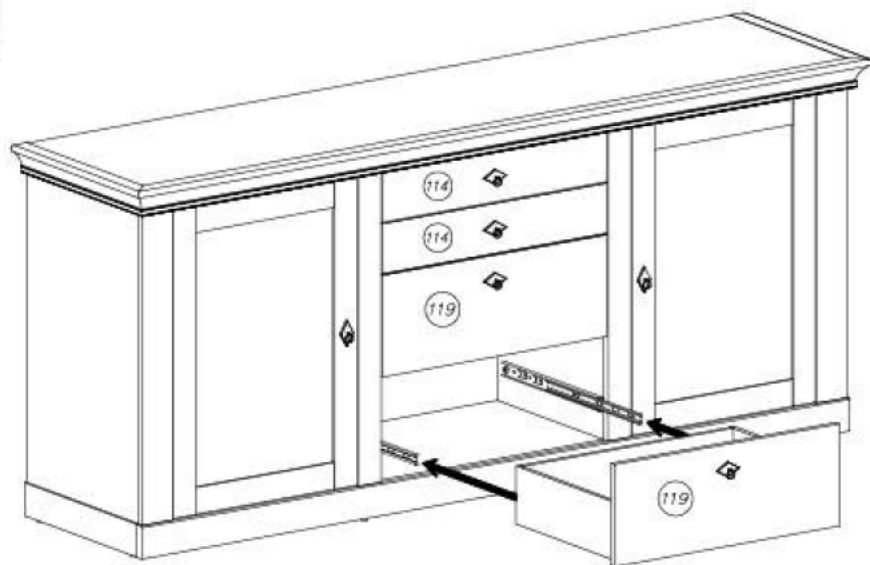




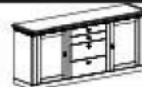
XIX



XX

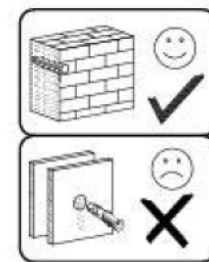
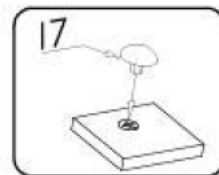
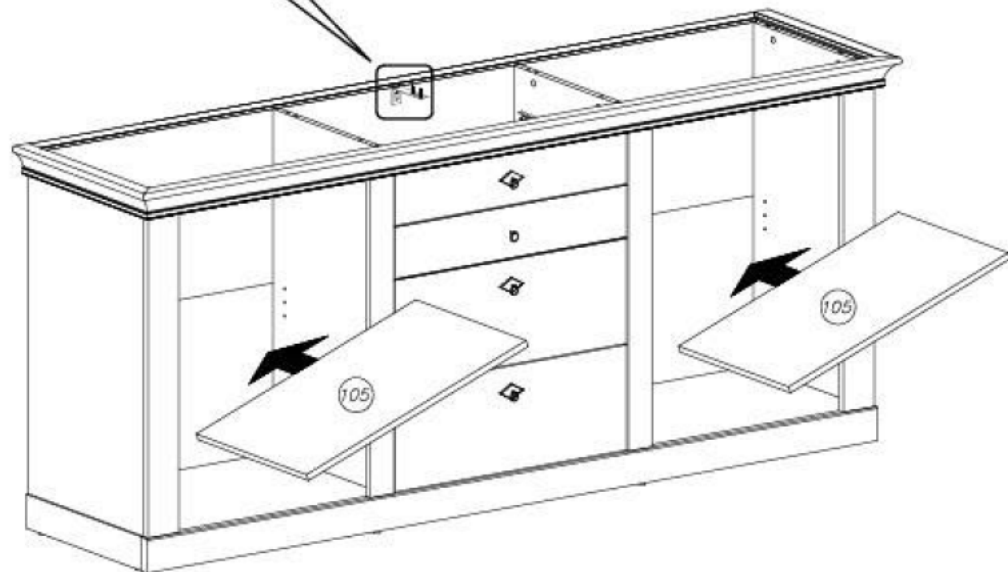
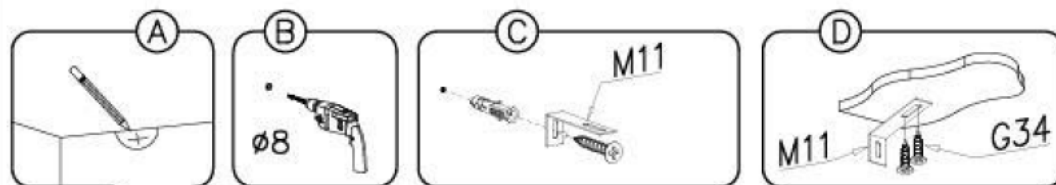


N15 M4x25 x6 E93 x6



XXI

17 ø18 x12 M11 x1 G34 3,5x16 x2



17/18 Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis • Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Ὄνομα • Név • Denumire • Isim • Имя	Nr • No • N° • Номер • Č • Sz	Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Тип
	---	51

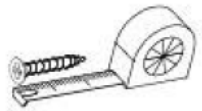
D Unser Dienstleistungen für Bestagelung
Bitte lesen die Bedienungsanleitung, können Sie diese Serviceleistungen direkt an die unterstehende Nummer senden, wir können allerdings nur Bestagelung auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Bestandsung an Ihrem Möbelschrank haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know the service map directly following number flow. We can in this way send even however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Vaše přímé služby pro montáž
Čtyřlístek vám nabízí tři služby. Můžete tuto službu využít celkově přímo na této ústředně. Pokud chcete, však můžete rovněž jít do lokálu. Pokud byste nechtěli být dle náležitosti, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier le mode de montage
Après les poses consultez votre manuel. Regroupez et conservez le questionnaire. Numéro : vous de l'outillage nécessaire. Amenez : vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Rappelez les via votre cuisinier temps d'usage. Contier votre notice de montage, si une pose venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine delle forniture
In caso di mancanza del pezzo, potete spedire la vostra carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri ordini al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro rivenditore.



BG Прямите услуги за монтаж
Ако ви липне част от комплект, можете да си поръчате директно от центъра за обслужване на клиентите. Ако желаете, можете да отидете до магазина си. Ако не желаете да бъдете директно обслужени, моля да се свържете директно с вашия магазин.

NL Directe diensten voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u direct serviceaanbod direct aan ons opsturen. Nummer 51. Wij kunnen alleen langere dagen direct onderdelen verzuren. Indien u een ander probleem aan uw meubel heeft, verzoeken wij u contact te nemen met uw meubelwinkler.

PL Nasz bezpośredni serwis cyfrowy montażowy
Jeżeli brakuje części komponentów do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niniejszy numer telefonu. Możemy w ten sposób przesyłać potrzebne tylko niezbędne części. W przypadku innych obszarów obsługi prosimy, prosimy o skierowanie ich do naszego meblowego w lokalnym osiedle dostawcy mebli.

HR Servis za odore
U slučaju da nedostaje neki od dijelova meblima vas ne da dalje nevoljni. Na ovaj broj možete slati servisne zahtjeve. Na ovaj broj mogu se dostaviti samo dijelovi. U slučaju da imate dodatna pitanja vezana uz naš mebel, molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je to kupili.

HU Közvetlen szolgáltatás: részleges csere
Ha hiányzik egy részlet, ezt a névjegyét közvetlenül elküldözheti az adott részletért felelősnek. Azonban csak a részleteket tudunk így kiküldeni. Amennyiben másféle problémát áll fel, szívesképpen kérjük, forduljon a vásárlás helyéhez a boltjához.

SK Náš priamy servis pre ložítko
Ak by Vám chýbala nejaká časť komponentu, môžete poslať túto službu priamo na túto ústredňu alebo do vášho obchodu. Na túto ústredňu vieme poslať iba potrebné diely. V prípade iných oblastí služby prosíme, prosíme o odkázanie ich do nášho meblového v lokálnom osídlení dodávateľa nábytku.

SLO Naše direktno službo za montažo
Če vam manjka kakikoli delov, lahko se obrnete lahko neposredno na to službo. Delovne rešitve lahko pošljete direktno na to službo. Če imate kakikoli dodatna vprašanja, vas prosimo, da se obrnete izravno na trgovino namočnega, kjer ste to kupili.

RO Servisul nostru direct pentru furnitură
În cazul în care vă lipsește o piesă de furnitură puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de furnitură decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul din care ați cumpărat.

RUS Наши прямые услуги по установке мебели
Если отсутствует часть комплекта, вы можете обратиться на эту службу напрямую. Мы можем только посылать только необходимые детали. В случае других вопросов просим вас обратиться к продавцу мебели в вашем районе.

W1 x... **N15** x... **E93** x...

W2 x... **G20** x... **F2** x...

H24 x... **I7** x... **M11** x...

H35-400mm x... **I1** x... **P4** x...

B1 x... **G34** x... **F12** x...

S Unser Dienstleistungen für Bestagelung
Bitte lesen die Bedienungsanleitung, können Sie diese Serviceleistungen direkt an die unterstehende Nummer senden, wir können allerdings nur Bestagelung auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Bestandsung an Ihrem Möbelschrank haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

ES Nuestro servicio directo para montaje
Si le falta algún componente, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por solo modo de envío podemos enviar componentes. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su vendedor.

TR Doğrudan hizmet için montaj hizmeti
Bir parçanın eksikliği ya da servise ihtiyaç duyulması halinde bu hizmet kartını doğrudan aşağıdaki numaraya gönderebilirsiniz. Ancak diğer problemlerinizi sadece bu şekilde değil, aynı zamanda yerel mobilya mağazanızla da paylaşabilirsiniz.

	G56 4x16 x... K10 x...
C5+D5 x...	K1 $\varnothing 15 \times 12$ x... A6 $\varnothing 7 \times 40$ x...
W1 x... N15 M4x25 x... E93 x...	A1 $\varnothing 7 \times 50$ x... P27 x...
W2 x... G20 5x13 x... F2 x...	H24 x... I7 $\varnothing 18$ x... M11 x...
H35-400mm x... I1 x... P4 x...	B1 $\varnothing 8 \times 35$ x... G34 3,5x16 x... F12 x...

+49 5233 95 290 10

service@tmv-steinheim.de

18/18 Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis • Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Ὄνομα • Név • Denumire • Isim • Имя	Nr • No • N° • Номер • Č • Sz	Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Тип
	---	51

D Unser Dienstleistungen für Bestagelung
Bitte lesen die Bedienungsanleitung, können Sie diese Serviceleistungen direkt an die unterstehende Nummer senden, wir können allerdings nur Bestagelung auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Bestandsung an Ihrem Möbelschrank haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know the service map directly following number flow. We can in this way send even however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Vaše přímé služby pro montáž
Čtyřlístek vám nabízí tři služby. Můžete tuto službu využít celkově přímo na této ústředně. Pokud chcete, však můžete rovněž jít do lokálu. Pokud byste nechtěli být dle náležitosti, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier le mode de montage
Après les poses consultez votre manuel. Regroupez et conservez le questionnaire. Numéro : vous de l'outillage nécessaire. Amenez : vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Rappelez les via votre cuisinier temps d'usage. Contier votre notice de montage, si une pose venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine delle forniture
In caso di mancanza del pezzo, potete spedire la vostra carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri ordini al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro rivenditore.

BG Прямите услуги за монтаж
Ако ви липне част от комплект, можете да си поръчате директно от центъра за обслужване на клиентите. Ако желаете, можете да отидете до магазина си. Ако не желаете да бъдете директно обслужени, моля да се свържете директно с вашия магазин.

NL Directe diensten voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u direct serviceaanbod direct aan ons opsturen. Nummer 51. Wij kunnen alleen langere dagen direct onderdelen verzuren. Indien u een ander probleem aan uw meubel heeft, verzoeken wij u contact te nemen met uw meubelwinkler.

PL Nasz bezpośredni serwis cyfrowy montażowy
Jeżeli brakuje części komponentów do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niniejszy numer telefonu. Możemy w ten sposób przesyłać potrzebne tylko niezbędne części. W przypadku innych obszarów obsługi prosimy, prosimy o skierowanie ich do naszego meblowego w lokalnym osiedle dostawcy mebli.

HR Servis za odore
U slučaju da nedostaje neki od dijelova meblima vas ne da dalje nevoljni. Na ovaj broj možete slati servisne zahtjeve. Na ovaj broj mogu se dostaviti samo dijelovi. U slučaju da imate dodatna pitanja vezana uz naš mebel, molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je to kupili.

HU Közvetlen szolgáltatás: részleges csere
Ha hiányzik egy részlet, ezt a névjegyét közvetlenül elküldözheti az adott részletért felelősnek. Azonban csak a részleteket tudunk így kiküldeni. Amennyiben másféle problémát áll fel, szívesképpen kérjük, forduljon a vásárlás helyéhez a boltjához.

SK Náš priamy servis pre ložítko
Ak by Vám chýbala nejaká časť komponentu, môžete poslať túto službu priamo na túto ústredňu alebo do vášho obchodu. Na túto ústredňu vieme poslať iba potrebné diely. V prípade iných oblastí služby prosíme, prosíme o odkázanie ich do nášho meblového v lokálnom osídlení dodávateľa nábytku.

SLO Naše direktno službo za montažo
Če vam manjka kakikoli delov, lahko se obrnete lahko neposredno na to službo. Delovne rešitve lahko pošljete direktno na to službo. Če imate kakikoli dodatna vprašanja, vas prosimo, da se obrnete izravno na trgovino namočnega, kjer ste to kupili.

RO Servisul nostru direct pentru furnitură
În cazul în care vă lipsește o piesă de furnitură puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de furnitură decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul din care ați cumpărat.

RUS Наши прямые услуги по установке мебели
Если отсутствует часть комплекта, вы можете обратиться на эту службу напрямую. Мы можем только посылать только необходимые детали. В случае других вопросов просим вас обратиться к продавцу мебели в вашем районе.

W1 x... **N15** M4x25 x... **E93** x...

W2 x... **G20** 5x13 x... **F2** x...

H24 x... **I7** $\varnothing 18$ x... **M11** x...

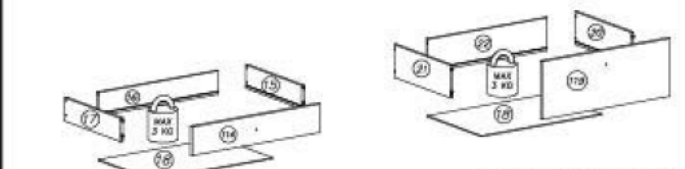
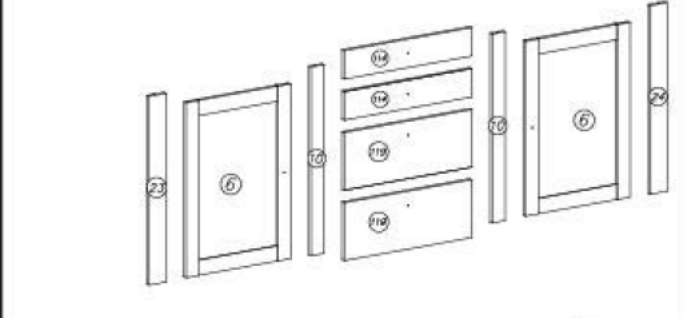
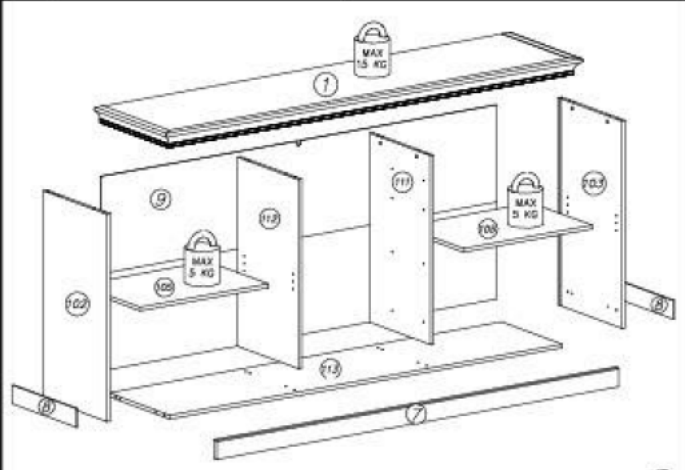
H35-400mm x... **I1** x... **P4** x...

B1 $\varnothing 8 \times 35$ x... **G34** 3,5x16 x... **F12** x...

S Unser Dienstleistungen für Bestagelung
Bitte lesen die Bedienungsanleitung, können Sie diese Serviceleistungen direkt an die unterstehende Nummer senden, wir können allerdings nur Bestagelung auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Bestandsung an Ihrem Möbelschrank haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

ES Nuestro servicio directo para montaje
Si le falta algún componente, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por solo modo de envío podemos enviar componentes. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su vendedor.

TR Doğrudan hizmet için montaj hizmeti
Bir parçanın eksikliği ya da servise ihtiyaç duyulması halinde bu hizmet kartını doğrudan aşağıdaki numaraya gönderebilirsiniz. Ancak diğer problemlerinizi sadece bu şekilde değil, aynı zamanda yerel mobilya mağazanızla da paylaşabilirsiniz.



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Wenge	oak
1	2098	519	70	1/3	
102	888	458	18	2/3	
103	886	456	16	2/3	
105	647	436	16	1/3	
6	747	525	18	3/3	
7	2022	80	22	2/3	
8	456	80	6	2/3	
9	1858	828	3	2/3	
10	806	60	18	1/3	
111	807	436	18	1/3	
112	807	436	16	1/3	
113	1976	436	16	2/3	
114	642	122	18	1/3	
15	400	100	12	1/3	
16	600	100	12	1/3	
17	400	100	12	1/3	
18	810	401	3	3/3	
19	642	247	16	1/3	
20	400	140	12	1/3	
21	400	140	12	1/3	
22	800	140	12	1/3	
23	806	85	18	1/3	
24	806	85	18	1/3	

+49 5233 95 290 10

service@tmv-steinheim.de

SHOP

<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemelementen ihr Mauerwerk und versichern Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.</p> <p>Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagrecht Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.</p> <p>Bei Nichtleuchtung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!</p> <p>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</p> <p>Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p>Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.</p> <p>Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Schutzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachträhen an der Raum-Luft geben</p> <ul style="list-style-type: none"> • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zersetzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben können Dampföfener verwendet. • Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p>Ihre Produktentwicklung</p>	<p>(GB) Dear Customer,</p> <p>As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.</p> <p>The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.</p> <p>Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!</p> <p>The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be reigned/readjusted in accordance with local conditions!</p> <p>All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting.</p> <p>If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!</p> <p>All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!</p> <p>Do not use any abrasive cleaning materials!</p> <p>If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.</p> <p>Attention! Notice!</p> <p>Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.</p> <p>To maintain the valuable high gloss appearance, you should expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight <p>We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.</p> <p>Your product development team</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij uw aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikt pluggen uit een specialistische. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen moet uksluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.</p> <p>Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!</p> <p>Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn voortaf ingesteld en horizontaal. De deuren hebben been pre-aadjusted, but may need to be reigned/readjusted in accordance with local conditions!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lamp wattage is aangegeven op de betreffende lampfitting</p> <p>Wanneer het maximaal genoemde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 f 6 weken worden aangebracht om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <p>Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur te tijd voor de verbinding achterlaten in de omgevingslucht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige kalksteen doek en een glasreinigerproduct. • Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen. • Wrijf oppervlakken met een natte doek af. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherp voorwerpen. • Stof oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p>	<p>(PL) Szanowni Klienci!</p> <p>Jako producent mebli pragniemy Państwa przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przy mocowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisy oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.</p> <p>Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernej obciążenia, powstałego w wyniku błądów w ich dział, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!</p> <p>Nienaganna funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo wyregulować.</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.</p> <p>W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałości statoczości, po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</p> <p>W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużytych, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p>Uwaga informacja!</p> <p>Nasze powierzenie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurzu.</p> <p>Aby otrzymać wyjątki połysk, należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwierdzenia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i szorstki środek do mycia szkła • nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami ścierną powierzchnię wilgotną szmatką • nie stosować mydła perowej • Nie uszkodzić powierzchni innymi przedmiotami. • W żadnym wypadku nie narządź powierzchni na mocno promieniowanie słoneczne. <p>Zyczymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowego mebli.</p> <p>Detail Rozwoju Produktu</p>
<p>(CZ) Vážený zákazník,</p> <p>jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdivem. U závěsných prvků zkontrolujte přiléhání zdivu a používejte jen vhodné hmoždiny, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upewnění montuje.</p> <p>Montáž a instalaci elektrických částí směřj provádět jen pověřením odborní pracovníci. Dodržte popisy a údaje o hmotnosti uvedených v návodu k montáži.</p> <p>Dodržte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřetěžujte jako výrobce nábytku zárukou.</p> <p>Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svíslé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (světové normy elektrotechniky), CE, MM. Informační žárovkovyzdrže světlá, které se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovkovyzdrže světlá.</p> <p>PI neodržujte maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginní nebo se používá apofetbní materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy a vysoký lesk jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachytily zarádké optika vysokého lesku, má být: • před usazením maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zakrytí žárovkovyzdrže světlá je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čističky prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují</p>			

Dear customer,
Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lint-free cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shabby for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shabby.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- microfibre cloths or dirt erasers. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents. They may damage the surfaces too;
- scouring powder, steel wool or scouring pads. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- vacuum cleaners. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- steam cleaners. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Gentili clienti,
sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte luccido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i nodi nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile. Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
• Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni. Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelfe. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- panni in microfibra o spugne a tampone. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive. Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
- aspirapolvere. Bochette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- pulitrici a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

Chère cliente,
cher client,
Merci pour votre commande!
Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les nœuds nous sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décollements. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de coloration augmente – le bois devient foncé. Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps. En règle générale :

Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.

Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.

Essayer immédiatement les liquides renversés.

À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.

L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisant par une sécheresse naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage dégagent initialement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conserver bien cette notice. Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamail. Essayez la surface légèrement humide.

En règle générale : Veuillez éviter en aucun cas les détergents suivants : Chiffons à microfibre ou gemme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

substances chimiques agressives ainsi que des détergents abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamail. Essayez la surface légèrement humide.

En règle générale : Veuillez éviter en aucun cas les détergents suivants : Chiffons à microfibre ou gemme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

substances chimiques agressives ainsi que des détergents abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

poudre à secouer, pelle de fer ou éponge grattante. Elles détruisent la surface si profondément qu'il n'est plus possible de la retoucher ;

aspirateur. Les buses et les brosses peuvent rayer la surface ;

nettoyage à vapeur. De fait de la haute pression et de la chaleur avec laquelle la vapeur d'eau sort sur la surface, elles peuvent être endommagées et même décoller la base.

Aspirapolvere. Le buses e le spazzole possono sgraffiare le superfici ;

pulitrici a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Votre service de développement de produits

Sevgli Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğinin bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalanmalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilir. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerde normal bir süreçtir. Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar kullanmak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

Mobilyanın üzerine sıcak nesnelere koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvıları derhal bezle silin.
Vidalaları ve bağlantı elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kantıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya dögemelik kumaş malzemeler başlangıçta giderilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke katığınız su ile siltiğiniz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güderi kullanı. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

- mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olablenince aşındırıcı parçalar içerir; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleri şarhlar. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
- ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngerli. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar;
- elektrik süpürgesi. Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
- buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ!
Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Своиства и структура древесины, например, следы сучьев на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Однако дерево постоянно живет!
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.

В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она простояла вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте непосредственно на мебель горячие свечи.
Пропитую жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность соединений и обшивки.

Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева.

Там, где раньше были сучья, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.

От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально такое количество будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью.

Основные правила: Пожалуйста, не в коем случае не используйте следующие чистящие средства:

• микрофибровые салфетки или лэтнольовые дегтели. Зачастую они содержат мелкие частички абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность;

• остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут поцарапать поверхность;

• чистящий порошок, стальную пудру или скребок. Они разрушают поверхность материала, что она уже не подлежит восстановлению;

• пылесос. Щетка и щетина могут поцарапать поверхность;

• парочистители. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Aspirapolvere, le setole e le spazzole possono sgraffiare le superfici ;

pulitrici a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Votre service de développement de produits

С излучением пожеланиями, коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă mată din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu miștile noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individului pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microșurii sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturația culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobilier obiecte fierbinți.
Nu amplasați lumânări direct pe mobilier. Ștergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă întotdeauna o garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la nodurile apar print-o ieșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuită sau tapitezi persistă în mod inevitabil la început un miros propriu ușor. Acest mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moale care nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: În rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpe din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perile pot zgâria suprafețele; curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matně plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzáření každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako např. vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato knižka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné platí:

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nestavte svíčky přímo na nábytek. Rozliště kapaliny ihned utřete. V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlá místa u suků vznikají přirozeným únikem pryskyřice a mohou se přeleštit suchým hadříkem, který nepouští vlákná.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálu je slabší vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, většinou na začátku častěji a/nebo nábytek lehce ořeďte vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákná, nebo kožený hadřík. Povrch ořete navlhčeným hadříkem.

Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte

následující čisticí prostředky:
hadříky s mikrovlákny nebo **samočisticí houbičky**. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchu;
silné chemické substance a **abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla**. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **drátěnky**. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškrábat povrchy;

parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážený zákazník, děkujeme za vaši objednávku! Bez ohledu na to, o šte si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva a vyzdobenými dřevními plochami nebo s matnými dřevními plochami z plastu – každý nábytek má svoje celkové specifické vlastnosti. Ať šlo o štruktúru dřeva, ako napr. menšie hrúbky pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzárenia každého kusu nábytku. Keďže je nábytek z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa jedinečne vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej štruktúre, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmení aj svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – dřevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručica vám poskytne niekoľko rád ohľadom údržby vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné platí:

Neukladajte priamo na nábytek žiadne horúce predmety. Nestavte sviečky priamo na nábytek. Rozliate kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uťahovanie šroubov a kování.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality. Svetlá miesta na hrúbkach vznikajú prirodzeným vysušovaním živice a majú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhkosti.

Zo začiatku sa môžu zafarbiť ani slabšie charakteristické pachy iných druhov dreva, lakovaných, kožených alebo čalouněných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočinne strácajú. Ak tento proces chcete urýchliť, väčšinou na začiatku častěji a/alebo nábytek ľahko ošetríte vodou s trochou octu.

Dobře si ořeďte také upozornění.

Pokyny pro údržbu přírodního nábojného dřeva

Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zvlhčenou utierkou. Pozor: Drôtové alebo rozpúšťadlá obsahujúce častice alebo leštiace prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pro údržbu nábytku z dřevotřískových desek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevozvláknitých desiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlhka alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zvlhčenou utierkou.

Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: mikrovláknité utierky alebo štruktúry. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškrábaniu povrchu; ostré chemické látky ako aj drôtové čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch ľahko poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevozvláknitých desiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlhka alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zvlhčenou utierkou.

Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: mikrovláknité utierky alebo štruktúry. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškrábaniu povrchu; ostré chemické látky ako aj drôtové čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch ľahko poškodiť; prášok na čistenie, ocelovú vlnu alebo škrabky na hmoze. Zničia povrch natoľko, že už viac nie je možná jeho oprava; vysavač. Huby a kaly môžu povrch doškrábať; parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, a akými vodnými párami narúša na povrchy a tieto môžu poškodiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes felületű vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szék esetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Alapvetően megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kényelmettyeskedje oda, hogy pár óráig adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszán élvezhesse.

Általános használati utasítások:

Ne legyen forró tárgy a bútorra. Ne legyen gyertya közvetlenül a bútorra. A folyó folyadékot azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromás fa illata a minőség jele. A göcsökönél látható világos foltokat a természetes gyantatartalom okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szándékosan gyakrabban és/vagy töltse le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kis ecetet is rak. Írassa meg az útmutatót, hogy azt később hasznássa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútortárolásból készült bútorokhoz

A bútortárolásból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rojtosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületeket kissé nedves ronggyal.

Általános használati utasítások:

Semmilyen körülmények között ne használja a következő tisztítószereket: mikroszálalás kendő vagy szennytörőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felület összekarcolhatnak; erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsak lehetnek a felület; súrolópör, fémcsiszolás dörzsölőanyag vagy edény súrolószert. Ezek annyira károsak lehetnek a felület, hogy annak javítása nem lehetséges; porzivó. A cső és a kefék a felületet szétkarcolhatják; gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérülést is okozhat, sőt akár a felület le is vághat.

A termék fejlesztők

